

## DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS RETNINGSLINJE

af 10. januar 2001

om fastlæggelsen af visse bestemmelser om overgangen til eurosedler og -mønter i 2002

(ECB/2001/1)

(2001/151/EF)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK  
HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab (i det følgende benævnt »traktaten«), særlig artikel 106, stk. 1, samt artikel 16 og 26.4 i statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank (i det følgende benævnt »statuten«), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 10 i Rådets forordning (EF) nr. 974/98 af 3. maj 1998 om indførelse af euroen <sup>(1)</sup> »sætter ECB og de deltagende medlemsstaters centralbanker pengesedler denomineret i euro i omløb« fra den 1. januar 2002.
  - (2) Forhåndsudsendelse (»frontloading«) af eurosedler til visse målgrupper inden 1. januar 2002 vil lette den logistiske belastning i forbindelse med indførelsen af euroen og bidrage til at begrænse omkostningerne forbundet med at have to valutaer i omløb efter overgangsperiodens udløb.
  - (3) Forhåndsudsendelse af eurosedler må ikke medføre, at der er eurosedler i omløb blandt offentligheden før det fastsatte tidspunkt, idet eurosedler ikke har status som lovligt betalingsmiddel før 1. januar 2002; følgelig må visse restriktioner gælde for at undgå, at eurosedler sættes i omløb inden 1. januar 2002.
  - (4) Forhåndsudsendelse af eurosedler til kreditinstitutter eller disses udnævnte repræsentanter og forhåndsudsendelse til tredjepart (»sub-frontloading«) til andre organisationer må kun ske, hvis der forefindes forskrifter eller et aftalemæssigt grundlag mellem de deltagende medlemsstaters nationale centralbanker og kreditinstitutterne.
  - (5) Eurosedler skal før 1. januar 2002 bogføres uden for balancen, men til deres fulde pålydende værdi, idet der i henhold til artikel 10 i forordning (EF) nr. 974/98 retligt er sikkerhed for, at disse pengesedler bliver lovligt betalingsmiddel fra 1. januar 2002.
  - (6) Pengesedler som er udsendt på forhånd, debiteres på de datoer og i henhold til den debiteringsmodel, der er angivet i denne retningslinje; debiteringsmodellen tager hensyn til de ekstra kontantbeholdninger, der er en følge af overgangen til eurosedler og -mønter i 2002.
  - (7) Passende midler må anvendes til dækning af de kreditrisici, som er forbundet med forhåndsudsendelse; sådanne midler kan omfatte ejendomsforbehold, aktiver stillet som sikkerhed i henhold til den relevante regulering,
- (8) Sålænge ejendomsretten til sedler og mønter, som er udsendt på forhånd, tilkommer NCB'erne, skal der anvendes forsikring eller andre relevante midler til som minimum at dække risikoen for skade, tyveri og røveri; erstatningsbestemmelser eller inspektion og revision, alene med det formål at konstatere tilstedeværelsen af de forhåndsudsendte pengesedler, kan anvendes for at dække risikoen for førtidig anvendelse blandt borgerne af de forhåndsudsendte eurosedler.
  - (9) Udsendelse af eurosedler på forhånd er en logistisk opgave, som skal lette den måde, som overgangen gennemføres på i de enkelte lande, og for hvilken NCB'erne bærer hovedansvaret; ved anvendelse af denne retningslinje skal NCB'erne dels bestræbe sig på at anlægge en ubureaukratisk og smidig holdning, dels tage hensyn til særlige nationale forhold, og dels forsøge at reducere belastningen for den finansielle sektor mest muligt og sikre en problemfri overgang.
  - (10) Selvom kompetencen til at indføre et regelsæt om udstedelse af euromønter først og fremmest beror hos de deltagende medlemsstater, så har NCB'erne en afgørende opgave i forbindelse med forsyningen med euromønter; af denne grund er bestemmelserne i denne retningslinje, som angår euromønter, kun udfyldende og skal kun anvendes af NCB'erne inden for de rammer, som de kompetente nationale myndigheder har udstukket.
  - (11) I overensstemmelse med statuttens artikel 12.1 og 14.3 udgør retningslinjer fastsat af ECB en integrerende del af fællesskabslovgivningen —

VEDTAGET FØLGENDE RETNINGSLINJE:

### KAPITEL I

#### ALMINDELIGE BESTEMMELSER

##### Artikel 1

##### Definitioner

I denne retningslinje forstås ved:

- »pengetransportvirksomheder«: foretagender, som yder tjenesteydelser til kreditinstitutter i form af transport, oplagring og håndtering af pengesedler og mønter

<sup>(1)</sup> EFT L 139 af 11.5.1998, s. 1.

- »kreditinstitutter«: institutter som er godkendt til pengepolitiske operationer i overensstemmelse med Den Europæiske Centralbanks retningslinje ECB/2000/7 af 31. august 2000 om Eurosystemets pengepolitiske instrumenter og procedurer <sup>(1)</sup>,
- »Eurosystemet«: de deltagende medlemsstaters nationale centralbanker (NCB'er) og ECB
- »euroområdet«: de deltagende medlemsstaters område,
- »forhåndsudsendelse« (»frontloading«): NCB'ers fysiske levering af eurosedler og -mønter til kreditinstitutter eller disses udnævnte repræsentanter i perioden fra 1. september 2001 til 31. december 2001 i henhold til forskrifter eller på aftalemæssigt grundlag, henholdsvis udformet af NCB'erne eller aftalt mellem NCB'erne og kreditinstitutterne
- »national centralbank« (NCB): en deltagende medlemsstats NCB
- »deltagende medlemsstater«: Belgien, Tyskland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Irland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Østrig, Portugal og Finland,
- »forhåndsudsendelse til tredjepart« (»sub-frontloading«): kreditinstitutters eller disses udnævnte repræsentanters levering af eurosedler og -mønter til tredjeparter i perioden fra 1. september 2001 til 31. december 2001 i henhold til aftale indgået mellem kreditinstitutterne eller disses udnævnte repræsentanter og sådanne tredjeparter.

## KAPITEL II

### FORHÅNDSUDSENDELSE

#### Artikel 2

#### Godkendte modparter

1. NCB'erne er berettigede til at udsende eurosedler og -mønter på forhånd til kreditinstitutter.
2. NCB'erne kan give kreditinstitutter tilladelse til at udnævne pengetransportvirksomheder eller foretagender, såsom Automatia i Finland, som er indehavere af en konto hos NCB'erne, som deres repræsentanter med bemyndigelse til at handle på disse kreditinstitutters vegne i forbindelse med forhåndsudsendelse.
3. NCB'erne er berettigede til at udsende eurosedler og -mønter på forhånd til de institutter, der er anført i artikel 2, stk. 3, første led, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/12/EF af 20. marts 2000 om adgang til at optage og udøve virksomhed som kreditinstitut <sup>(2)</sup>, ændret ved direktiv 2000/28/EF <sup>(3)</sup>, som yder privatpersoner tjenesteydelser i forbindelse med indlån.
4. NCB'erne kan give nationale postkontorer, som er indehavere af en konto hos NCB'erne, tilladelse til at modtage eurosedler og -mønter i forbindelse med forhåndsudsendelse.

<sup>(1)</sup> EFT L 310 af 11.12.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 126 af 26.5.2000, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT L 275 af 27.10.2000, s. 37.

#### Artikel 3

#### Levering

1. NCB'erne kan påbegynde forhåndsudsendelse til kreditinstitutter eller disses udnævnte repræsentanter den 1. september 2001.
2. NCB'erne skal kræve, at kreditinstitutterne og disses udnævnte repræsentanter opbevarer de forhåndsudsendte eurosedler og -mønter i lukket depot.
3. NCB'erne skal forbyde kreditinstitutterne og disses udnævnte repræsentanter at disponere over de eurosedler, der er udsendt som nævnt ovenfor, før kl. 00.00, den 1. januar 2002, lokal tid, med mindre dette følger af andre bestemmelser i denne retningslinje.

#### Artikel 4

#### Ejendomsretten over eurosedler udsendt på forhånd

1. Eurosedler udsendt på forhånd forbliver NCB'ernes ejendom indtil kl. 00.00, den 1. januar 2002, lokal tid.
2. Såfremt NCB'erne ikke anser ordninger med ejendomsforbehold for at være retligt anvendelige eller retligt mulige at håndhæve, kan godkendte aktiver som defineret i artikel 11 stilles til sikkerhed for NCB'ernes rettigheder over forhåndsudsendte eurosedler. Sådanne aktiver kan også stilles som sikkerhed ved siden af arrangementer med ejendomsforbehold.

#### Artikel 5

#### Dækning af risici for skade, tyveri og røveri af pengesedler og mønter

NCB'erne skal sikre, at kreditinstitutterne eller disses udnævnte repræsentanter som minimum dækker risikoen for skade, tyveri og røveri af forhåndsudsendte pengesedler og mønter, som er NCB'ernes ejendom, ved at tegne forsikring eller på anden hensigtsmæssig måde. Vilkårene i forbindelse med forhåndsudsendelse angår ikke spørgsmålet om forsikring af kreditinstitutternes eller disses repræsentanters egen risiko, for hvilken de alene bærer ansvaret.

#### Artikel 6

#### Foranstaltninger mod førtidig anvendelse blandt borgerne

For at konstatere, at kreditinstitutterne eller disses udnævnte repræsentanter opfylder deres forpligtelser med hensyn til at forhindre førtidig anvendelse blandt borgerne af de forhåndsudsendte eurosedler, og alene med det formål at konstatere tilstedeværelsen af de forhåndsudsendte pengesedler, kan NCB'erne bestemme, at forskrifter eller det aftalemæssige grundlag for forhåndsudsendelse indeholder bestemmelser om revision og inspektion.

## Artikel 7

**Erstatning i henhold til forskrifter eller aftale**

Såfremt kreditinstitutterne eller disses udnævnte repræsentanter misligholder deres forpligtelser, herunder at de sætter eurosedlerne i omløb eller handler på en måde, der medvirker til, at eurosedlerne sættes i omløb før 1. januar 2002, skal dette betragtes som skadelig for Eurosystemets mål om en problemfri overgang til eurosedler og -mønter, og udløse krav på erstatning i henhold til forskrifter eller aftale, som NCB'erne skal gøre gældende i forhold til størrelsen af den forvoldte skade. En NCB kan dog ikke gøre sådant krav gældende, hvis den pågældende medlemsstat har fastsat regler, som giver samme grad af sikkerhed.

## Artikel 8

**Regnskabsaflæggelse inden for ESCB**

Med henblik på udarbejdelsen af Eurosystemets konsoliderede ugebalance og den konsoliderede balance for Eurosystemet (ESCB) skal:

- a) værdien af forhåndsudsendte eurosedler og -mønter i perioden fra 1. september 2001 til 31. december 2001 af NCB'erne opgøres uden for balancen til deres pålydende værdi. Fra 1. januar 2002 skal eurosedler og -mønter betragtes som poster på balancen og medtages fra første bankdag i 2002
- b) den samlede værdi af forhåndsudsendte pengesedler fra 1. januar 2002 opgøres i posten for seddelømløbet og medtages fra første bankdag i 2002. Forskellen mellem den samlede værdi af forhåndsudsendte pengesedler og værdien af pengesedler, som er debiteret kreditinstitutternes eller disses udnævnte repræsentanters konti hos NCB'erne, skal opføres som et ikke-forrentet lån mod sikkerhedsstillelse, der skal tilbagebetales i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 9.

## Artikel 9

**Debitering og kreditering**

1. Eurosedler og -mønter udsendt på forhånd til kreditinstitutter eller disses udnævnte repræsentanter, debiteres deres respektive konti hos NCB'erne til den pålydende værdi i overensstemmelse med følgende »lineære debiteringsmodel«: en tredjedel af det forhåndsudsendte beløb på hver af følgende datoer: 2. januar 2002, 23. januar 2002 og 30. januar 2002.
2. Eurosedler og -mønter, der leveres til kreditinstitutter eller disses udnævnte repræsentanter fra den 1. januar 2002, debiteres deres respektive konti hos NCB'erne i henhold til gældende praksis; eurosedler og -mønter, som returneres af kreditinstitutter eller disses udnævnte repræsentanter fra den 1. januar 2002, skal krediteres deres respektive konti hos NCB'erne i henhold til gældende praksis.
3. Pengesedler og -mønter denomineret i national valuta, der returneres af kreditinstitutter eller disses udnævnte repræsentanter, skal krediteres deres respektive konti hos NCB'erne i henhold til gældende praksis.

## Artikel 10

**Dækning af kreditrisici**

Senest ved forretningstids ophør den sidste bankdag i 2001 skal godkendte aktiver som defineret i artikel 11 stilles til sikkerhed for NCB'erne for værdien af forhåndsudsendte pengesedler og -mønter, som er leveret den 31. december 2001 eller tidligere. Aktiverne omtalt under artikel 11, stk. 1, overføres i henhold til den relevante fremgangsmåde i overensstemmelse med retningslinje ECB/2000/7. Der skal holdes tilstrækkelig sikkerhed, indtil de forpligtelser, som der garanteres for, er opfyldt.

## Artikel 11

**Godkendte aktiver**

1. Alle aktiver, der anses som godkendt sikkerhed for Eurosystemets kreditoperationer i overensstemmelse med ECB's retningslinje ECB/2000/7, eller andre aktiver, som er godkendt af Styrelsesrådet på forslag af en NCB, er godkendte som sikkerhed for forhåndsudsendelse og forhåndsudsendelse til tredjepart.
2. Kontanter i form af et indskud på en særlig konto, der forrentes med den samme rentesats, som er gældende for minimumsreserver, eller i en anden form, som NCB'erne anser for hensigtsmæssig, kan ligeledes stilles som godkendt sikkerhed.

## Artikel 12

**Statistiske forhold**

Med henblik på anvendelsen af ECB's forordning (EF) nr. 2819/98 af 1. december 1998 om den konsoliderede balance i MFI-sektoren (monetære finansielle institutioner) <sup>(1)</sup>, ændret ved ECB's forordning (EF) nr. 1921/2000 af 31. august 2000 <sup>(2)</sup>, skal NCB'erne sikre, at de monetære finansielle institutioner ikke opfører de positioner og transaktioner på balancen, som vedrører forhåndsudsendte pengesedler og -mønter, i perioden fra 1. september 2001 til 31. december 2001.

## Artikel 13

**Forsyning af filialer etableret inden for euroområdet**

På de vilkår som er fastsat i denne retningslinje skal NCB'erne give kreditinstitutter eller disses udnævnte repræsentanter tilladelse til fra 1. september 2001 at forsyne deres filialer etableret inden for euroområdet med forhåndsudsendte pengesedler.

## Artikel 14

**Forsyning af filialer eller hovedsæder beliggende uden for euroområdet**

På de vilkår som er fastsat i denne retningslinje, især med hensyn til relevant sikkerhedsstillelse i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, skal NCB'erne give kreditinstitutter eller disses udnævnte repræsentanter tilladelse til fra 1. december 2001 at forsyne deres filialer eller hovedsæder uden for euroområdet med forhåndsudsendte pengesedler.

<sup>(1)</sup> EFT L 356 af 30.12.1998, s. 7.

<sup>(2)</sup> EFT L 229 af 9.9.2000, s. 34.

## KAPITEL III

## FORHÅNDSUDSENDELSE TIL TREDJEPART

## Artikel 15

**Leveringsbetingelser**

1. NCB'erne skal give kreditinstitutter eller disses udnævnte repræsentanter tilladelse til forhåndsudsendelse af eurosedler og -mønter til tredjeparter i perioden fra 1. september 2001 til 31. december 2001. Forhåndsudsendelse til tredjeparter foretaget af kreditinstitutter eller disses udnævnte repræsentanter finder sted på disses egen risiko og fulde ansvar og på de vilkår, som fastsættes af NCB'erne i overensstemmelse med denne retningslinje.

2. NCB'erne kan forlange, at forhåndsudsendelse til tredjeparter foretaget af kreditinstitutter eller disses udnævnte repræsentanter skal være underlagt indberetningspligt.

3. NCB'erne skal kræve, at kreditinstitutter eller disses udnævnte repræsentanter i deres aftaler om forhåndsudsendelse til tredjeparter indfører særlige bestemmelser om:

- a) at tredjeparter, der modtager eurosedler i henhold til ovenstående, ikke på nogen måde må disponere over disse før kl. 00.00, den 1. januar 2002, lokal tid
- b) at tredjeparter, der modtager eurosedler på forhånd, skal opbevare disse pengesedler i lukket depot
- c) at hvis en tredjepart, der har modtaget pengesedler på forhånd, misligholder sine forpligtelser, skal den pågældende udrede en aftalemæssig erstatning, medmindre erstatningspligt allerede følger af regler i national lovgivning, som giver samme grad af sikkerhed.

## Artikel 16

**Udelukkelse af offentligheden**

NCB'erne skal forbyde kreditinstitutter og disses udnævnte repræsentanter at indgå aftaler om forhåndsudsendelse af eurosedler til tredjeparter, som ville indebære førtidig omløb af eurosedler blandt offentligheden.

## Artikel 17

**Dækning af kreditrisici**

Medmindre sikkerhedsstillelse allerede er sket i medfør af artikel 4, stk. 2, skal godkendte aktiver som angivet i artikel 11 stilles til sikkerhed for NCB'erne for værdien af de pengesedler og mønter, som er udsendt på forhånd til tredjeparter, fra tidspunktet for forhåndsudsendelsen indtil de forpligtelser, der garanteres for, er opfyldt. Aktiverne omtalt under artikel 11, stk. 1 overføres i henhold til den relevante fremgangsmåde i overensstemmelse med retningslinje ECB/2000/7.

## Artikel 18

**Forhåndsudsendelse til tredjeparter uden for euroområdet**

1. Med undtagelse af de i stk. 2 nævnte tilfælde skal NCB'erne forbyde kreditinstitutter og deres udnævnte repræsentanter at foretage forhåndsudsendelse til andre tredjeparter, herunder detailhandelen, uden for euroområdet.

2. NCB'erne skal tillade forhåndsudsendelse til i) kreditinstitutter som defineret i artikel 1, stk. 1, litra a), i direktiv 2000/12/EF, som er beliggende uden for euroområdet, og som er datterselskaber af kreditinstitutter, hvis væsentligste forretningsområde er inden for euroområdet; og til ii) andre kreditinstitutter, som hverken har deres vedtægtsmæssige hjemsted eller deres hovedkontor inden for euroområdet. Dette sker på følgende betingelser:

- a) forhåndsudsendelsen til tredjeparter skal finde sted fra 1. december 2001
- b) bestemmelserne i nærværende kapitel III er gældende
- c) de foretagender, som er nævnt under stk. 2, nr. i) og ii), forbydes selv at forhåndsudsende videre til nogen anden tredjepart.

## KAPITEL IV

## AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

## Artikel 19

**Kontrol**

NCB'erne fremsender senest den 2. marts 2001 kopi til ECB af de retlige instrumenter, som de har vedtaget for at efterkomme denne retningslinje.

## Artikel 20

**Afsluttende bestemmelse**

1. Denne retningslinje gælder ikke for NCB'ernes fysiske levering af eurosedler og -mønter til andre centralbanker uden for euroområdet.

2. Det henstilles, at NCB'erne anvender de bestemmelser i denne retningslinje, der omhandler euromønter, med mindre andet er gældende i de nationale regler om forholdet mellem hver enkelt NCB og det pågældende finansministerium.

3. Denne retningslinje er rettet til de deltagende medlemsstaters nationale centralbanker.

4. Denne retningslinje offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 10. januar 2001.

På ECB's Styrelsesråds vegne

Willem F. DUISENBERG

Formand